

ACTA FACULTATIS PHILOSOPHICAE  
UNIVERSITATIS OSTRAVIENSIS



# STUDIA GERMANISTICA

ČÍSLO 3

STUDIA GERMANISTICA 3

ISBN 978-80-7368-631-4  
ISSN 1803-408X

# Inhalt

Vorwort	5
Einleitend: Erinnerung an zwei wichtige Jubiläen Lenka VAŇKOVÁ	7
Zu einigen Triebkräften der Sprachmischung in den frühneuhochdeutschen Mundarten Mährens Zdeněk MASAŘÍK	11
Welttexte und Textwelten Norbert Richard WOLF	23
Onomastisches und Onomasiologisches zum Ausdruck von Exotik in Walter Moers ,Die 13½ Leben des Käpt'n Blaubär' André BOCHYNSKI	35
Wortbildungen mit Euroanglizismen Angelika FEINE	47
Frau ist schön und Mann ist stark. Wie soll ein einsprachiges Wörterbuch mit Phraseologismen umgehen? Eva HOFRICHTEROVÁ	59
Zum Problem der Definition: Interferenz oder Transfer? Martina IMIDER	73
Lexikalische Mittel zum Ausdruck von Exotik in Karl Mays ,Der Schatz im Silbersee' Robin LUKAS	81
Zu den Nominalisierungstendenzen im Sprachbereich der Wirtschaft (Einleitung) Martin MOSTÝN	91
Die heutige Tagespresse und ihre Textsorten. Teil II Gabriela RYKALOVÁ	107
Sprache determiniert Denken! Das Prinzip der Linguistischen Relativität am Beispiel des Raumbegriffes Tino SCHADE	117
Wortkreuzungen und ihre textuellen Leistungen Selma WEHRL	127

Lese-Räume. Eine Untersuchung am Beispiel ausgewählter Schulbibliotheken  
Silvia NEUMAYER EL-BAKRI 147

*BUCHBESPRECHUNGEN:*

Andreas Malessa: Kleines Lexikon religiöser Irrtümer. Von Abba bis Zölibat  
Eva Maria HRDINOVÁ 161

Ján Jambor: Die Rolle des Zufalls bei der Variation der klassischen epischen Kriminalliteratur  
in den Bärlach-Romanen Friedrich Dürrenmatts  
Irena ŠEBESTOVÁ 165

Wolfgang Müller: Das Gegenwart-Wörterbuch. Ein Kontrastivwörterbuch mit  
Gebrauchshinweisen  
Martin ŠEMELÍK 168

Autorenverzeichnis 171